

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.6601 – Voith/IHI/Voith IHI Ecosolutions)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2012/C 238/08)

1. W dniu 1 sierpnia 2012 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Voith Paper GmbH & Co. KG („Voith Paper”, Niemcy), spółka zależna kontrolowana w całości przez Voith GmbH („Voith”, Niemcy), oraz przedsiębiorstwo IHI Corporation („IHI”, Japonia) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad Voith IHI Ecosolutions GmbH & Co. KG („JV”, Niemcy), nowo utworzoną spółką będącą wspólnym przedsiębiorcą w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku Voith Paper: przedsiębiorstwo posiada szeroki wachlarz systemów, produktów i usług przemysłowych oraz świadczy usługi na pięciu głównych rynkach: energii, ropy i gazu, surowców oraz usług transportowych i motoryzacyjnych. Voith Paper jest dostawcą urządzeń i kompletnych linii produkcyjnych dla przemysłu celulozowego i papierniczego,
  - w przypadku IHI: silniki lotnicze oraz operacje kosmiczne, systemy energetyczne (w tym kotły), składy oraz zakłady przetwórcze, a także zakłady farmaceutyczne, infrastruktura społeczna oraz technologia związana z bezpieczeństwem, systemy dystrybucji fizycznej oraz urządzenia do transportu bliskiego materiałów, maszyny przemysłowe, maszyny standardowe, maszyny budowlane i rolne, instalacje i produkty do użytku cywilnego oraz statki i instalacje morskie,
  - w przypadku JV: dostarczanie kotłów fluidyzacyjnych.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.6601 – Voith/IHI/Voith IHI Ecosolutions, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).